



作协中秋叙月缘

人陈艺虹女士宣布聚会正式开始之后,雷俊毅会长简述了聚会的流程。在大家享用丰盛的美食、品尝月饼的同时,最令人难忘和感动的交流环节随之登场。大家来自五湖四海,汇聚到大洋彼岸的美东华府,有着不同的年龄和经历,却有着共同的爱好。每个到会者都畅谈了自己的生活和工作,特别是走上文学之路的经历。每个到会者都那么用心地聆听,热心发问,还时不时的会心一笑,也有叹息、关切和祝福。坦诚的交流,全然没有敷衍,只有难得的真挚。

在自我介绍中,前会长金庆松谈到了他在写作之余,还走上了话剧舞台,并参演了一部电影,让大家惊讶不断。前会长姚志白刚刚出版了一部具有哲学思维的英文小说,中文译名为《老天爷的恶作剧》。雷会长此时补料,在 Barnes and Noble 订购了几本此书,收到的却是两本“Big Sister”儿童读物,让众人戏谑是想让其从深奥的哲学返璞归真到童年。北美女作家协会的前会长张纯瑛也简介了自己是如何从海外赤子走上文学创作之路,雷会长补全了下半句:张会长由此走向成功,跻身

于小说、散文、游记等方面的多产高质作家之列。张之哲先生通报了他刚刚出版的中文小说《凝固的微笑》,使大家见识到其写作的实力。大家喜爱的格格则透露了她当年随柯林頓訪問中國並參入其日程安排的趣事,让大家惊叹她的深藏不露。新会员唐堂则介绍了自己出版的长篇小说《彩裳》以改革开放四十年为背景,讲述了中国轻纺行业从乡镇企业到全球化上市公司的艰难发展历程。通过这些介绍,大家增进了彼此了解,更感叹华府作协真乃卧虎藏龙。

聚会上的即兴才艺表演,更是极具风采各显其能。金庆松的脱口秀,生动还原了他将难得的电影之约误认为是诈骗行为的过程。他那顿吐莲花的口才和丰富的肢体语言,让人折服其幽默风趣和表演的天赋。随后,大家争先恐后地表演诗朗诵、独唱、合唱,周武屏医生和黄志坚则演唱了别具一格的粤语歌曲。著名的夫妻档歌手陈建伟杨昭照例让人惊艳。夫人杨珺深情演绎了电影《海外赤子》的插曲《思乡曲》,引发了所有人深情的共鸣。是的,海外万千游子隔山隔水相望,相望相望此情此意久长。陈建伟那极具穿透力的戏剧男高音,演唱的《今夜无人入眠》更是让周围的行人都驻足聆听,并拍手称赞。两人合唱的“饮酒歌”,以轻快明朗的旋律和鲜明的节奏,激起了众人举杯欢庆翩翩起舞的情素。

穿插于流程中的两次抽奖,更是为聚会增添了乐趣。作协准备了珍贵图书、巧克力、蛋卷大礼包和旅游大奖最为抽奖奖品。中奖的会员固然为获得的意外礼物而高兴,更为命运对自己的眷顾而感幸运。为了彰显中秋气氛,作协更是准备了多盒中秋月饼用来抽奖,为会员送上一份节日的礼物。大家在分享团聚月饼的同时,也庆幸能和文友们在中秋并合影留念。
撰稿:风行、淳子,摄影:淳子

随着金风送爽,华府作协于9月28日中午在马里兰州尼德伍德公园(Needwood Park)送来了中秋欢聚。天公也顺从人意,连日的阴雨突然转晴,舒适的秋阳,把悬挂在凉亭檐下红底白字的“华府作家协会”横幅照耀得十分醒目,吸引近二十人从四面八方汇聚在作协的旗帜之下。

旧友相见,问候之声不绝;新朋初识,互道相见恨晚。热烈的交流,盖过橡子的坠地之器;心聲的倾吐,超越秋阳的怡人之暖。主持



非虚构文学的创作

——【华府作协】2025年10月26日讲座

演讲时间: 2025年10月26日(周日),晚上8点(美东时间)

演讲标题: 非虚构文学的创作

演讲人: 蔡维忠

演讲嘉宾: 唐简

主办单位: 华府华文作家协会

Zoom 链接:

<https://us06web.zoom.us/j/82777348773?pwd=FWUaAylz3IMifiMSa8GTWWhXyWkZd5.1>

Meeting ID: 827 7734 8773 Passcode: 524414

演讲大纲: 如何与监狱里的囚犯做笔友? 如何在收集素材中不断挖掘、深化、提升? 如何写出动人的非虚构文学作品? 主讲人和嘉宾将通过剖析作品,讲述非虚构创作经验。

讲员简介: 蔡维忠,理科博士,哈佛博士后,新药研发专家,现居纽约长岛。作品发表于《当代》《上海文学》《山花》《散文》《美文》《香港文学》《澎湃·镜相》等海内外报刊杂志,曾在《侨报》和《北京晚报》辟有专栏,出版非虚构《此水本来连彼岸》《美国故事》和对联专著《动人两行字》。获得第十二届《上海文学》奖、第五届三毛散文奖。现任北美中文作家协会会长。

如有问题,请电邮 nacwadc@gmail.com

古月今尘万里路

——张纯瑛老师谈旅游文学的欣赏与创作

古人云,读万卷书,行万里路,识万般人。这是人生成长的最佳途径与境界。那么,万里路途中,如何记录我们沿途的佳景与感悟,分享我们的感动与哲思呢? 华府华文作家协会2025-2026写作工坊第一堂课迎来了张纯瑛老师给大家讲授旅游文学的欣赏与创作。

华府作协写作工坊第一课于9月20日星期六下午两点钟在 Gaithersburg 的 Quince Orchard Library 举行,华府作协全体干事,包括会长雷俊毅先生,副会长刁文霞女士,财务陈雯女士,文秘及技术指导陈伟先生全体到场,热烈欢迎张纯瑛老师和新一届工坊学员们。

张纯瑛老师毕业于台大外文系,著有散文集《情悟,天地宽》、《那一夜,与文学巨人对话》、《人情诗故——从经典看人生》、散文与短篇小说集《天涯何处无芳菲》、翻译作品泰戈尔的《漂鸟集》、游记《古月今尘万里路》等等。她曾获得首届东方文学奖,第一届长荣寰宇旅游文学奖,并于1998年至2000年连续三年赢得世界日报副刊与芝加哥华文作协合办的极短篇小说征文奖与旅游文学奖。张老师曾任海外华文女作家协会第十三届会长,亦为华府作协终身会员。她还曾任华府书友会会长,并于2007年创立华府古典音乐欣赏沙龙并出任会长,两会每两月推出高水准文学与音乐讲座,成为华府文艺生活的一道亮丽风景。

张纯瑛老师与旅游文学的渊

源久长。她回忆,十七岁时,在辛劳枯燥的学习中,读到旅游文学时,便感到老旧的布幔从她如同被关的湿热拥塞的小舱房拉开,「峻伟青山、滔滔绿川,气势汹汹扑窗而入,那般壮阔雄奇,周遭的逼仄不觉消弭无形。」唤醒她对旅游的激情是什么作品呢? 原来,是中国第一部记述水系的《水经注》。其中,《水经注·江水篇》最是惊艳,因其跳出作注的框架,提升到创作层次,张老师盛赞其「以孤笔一枝将万古造化,千里山川,揉捏重塑于簿页而不失其力道。」

自此,旅游、阅读、撰写,这三部曲常常鸣响于张老师的人生岁月,帮助她深度了解所游之地。她1998年发表《山水温柔乡》,2000年发表《文学王国日不落》,2016年出版《古月今尘万里路》这些获奖作品,并且迄今仍在持续撰写游记。

引用余光中论游记四要素,写景、叙事、抒情与议论,张老师将它们掰开揉碎来跟学员们解读写游记的奥秘。写景多为静态,属于空间;叙事多为动态,属于时间。抒情则是物我交感,主观感受可受外物影响,情因景生,也可以反过来影响外物,即境由心造。这四大要素相辅相成,但却没有明确的比例与界限。张老师带领大家欣赏诸多经典著作中的写法:苏轼《后赤壁赋》和元麻革《游龙山记》由叙事而导向抒情,徐霞客《游黄山记》由写景导向抒情,苏轼《前赤壁赋》则完美结合四者。另外,《岳阳楼记》也是完美结合四者的典范。首段

叙事,次段写景,开段叙事,第四段写景中夹着抒情,最后由抒情到议论。「不以物喜,不以己悲;居庙堂之高,则忧其民;处江湖之远,则忧其君」,最后,「先天下之忧而忧,后天下之乐而乐」,从有我到无我,成就了千古佳作。

写景要写好,作者需要敏于观察,发挥想象力营造新奇意象,避免套用陈词滥调。另外,张老师介绍了经典中用拟人化手法和脱俗的比喻写景的佳句,例如宋王质《游东林山水记》中「夜既深,山益高且近,森森欲下搏人。山无一点云,星朵张明,错落水中,如珠走镜,不可收拾。」张老师提到,写景与叙事若能诗意化效果最佳。余光中一生写诗,不仅在于其七百首诗,还有一部分融化在他的游记作品中,例如,《重游西班牙》《桥跨黄金城》《芒果与九重葛》等等。

叙事要有条理,层次分明,笔法力求活泼多变,可以夹以适度幽默做调剂。张老师列举了余秋雨《三峡的起点》,余光中《古堡与黑塔》和王安忆《上海与北京》中的诗意叙事,另外,还展示了徐霞客《游黄山日记》和《游黄山日记后》有动感与层次的叙事方式。

总而言之,写景、叙事、抒情与议论这四要素要完美融合,无缝衔接。写景与叙事是基本功,抒情与议论非绝对必要,但必须发乎自然,才能情融于景,情寄于事,议发于中。

张老师随后讲解了游记的结构和每部分的写作技巧。首先,起

首要摆脱中国传统游记和现代游记公式化的写法,以新颖的方式,吸引读者兴趣,引导读者起读。张老师介绍自己创作游记的一些开篇方法,有悬念、对比、反问等等。

中段则要多用比喻和拟人化手法。例如她在《世外仙姝寂寞林》中描写瀑布,「或急流奔腾如九霄惊雷,或浩浩漫漫如战地扬尘;或婉约温文若闺秀细语,或袅袅缕缕若黄昏炊烟」,生动有趣,读之如临其境。另外,中段的叙事夹带悬念,也能使读者兴致盎然,迫不急待,例如《巍峨神殿交响史诗》中讲到英国考古学家霍华·卡特新发现时,赞助人立于背后焦急询问:「你看见东西吗?」张老师没有让卡特直接说出看见了什麼东西:「有!」Howard Carter 颤声回答:「棒极了的东西!」游记中加入幽默会使游记有滋有味,例如《一美元》中,「吐塔拉屎」小贩扬着手上的纪念品说。瞬间,游客了解自己是一条鱼,小贩垂下了钓竿,鱼饵是「完搭了」的喊价。

张老师指出,游记有二性,即知性和感性。知性是对地理、历史、风土、习俗的了解,感性则是作者的感慨与思考。好的游记,在景物表象后面要有文化传承、历史兴衰、民族恩怨、社会状况等方面的深思。学员们欣赏到张老师诸多作品中的深度思考,《玛瑞斯的歌剧魅影》中雍容华贵的歌剧院与当地粗犷景观中的草根人土格格不入;《闭目的微笑》中柬埔寨吴哥窟浮雕描绘的残酷战争与闍耶跋摩

的闭目微笑成对比。又如,《伤心岂独息夫人——印加古都库斯可》,除了描写西班牙风味的建筑,和太阳神殿遗迹展现的印加人高超的石块切割技术,张老师对印加后人如何看待暴力消灭他们的传统文明,而今成为生活中根深蒂固,不可分割的西班牙文化,有着深刻的探究与思量。印加人拥有黄金招来西班牙人的掠夺与杀戮,张老师联想到,这犹如中国春秋时代受迫嫁给亡国仇人楚文王的息侯夫人,「伤心岂独息夫人? 只要到过库斯可,谁不為她的优雅动心到痛? 怜惜她前世今生,身不由己经历的如海沧桑!」

毋庸置疑,游记作品除了讲求文字经营和布局结构,这种在表相之美外的人文关怀,悲天悯人的关照,才能将一篇个人旅游的记录,拓展到众生同感的宽广视野。当然,长篇大论的说教是一定要避免的。

在上课以前,张老师请学员们递交各自写过的游记。在很短时间内工坊学员们踊跃递交了十篇游记作文。张老师每一篇都仔细阅读,用红笔标识出精彩的语句,以黄色指出可以去掉的多余字句,最后用蓝笔写出中肯的评语。她在课堂上对每一篇做出点评,引发学员们热烈的讨论与反响,大家受益匪浅。张老师的课,便如她的作品,留给学员们浓浓的兴趣,无穷的回味。

(撰稿:阿霞)